

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 35 (1973)
Heft: 15

Erratum: Korrigenda : "Kostenelemente und Entschädigungsansätze für die Benützung von Landmaschinen 1974"
Autor: Faessler, P.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Korrigenda **Betrifft: «Kostenelemente und Entschädigungsansätze für die Benützung von Landmaschinen 1974»**

(Blätter für Landtechnik Nr. 61 vom Oktober 1973, FAT-Mitteilungen Nr. 12/73
in der «Schweizer Landtechnik» Nr. 13/73)

Die Kostenelemente und Entschädigungsansätze für die Benützung von Landmaschinen wurden bis anhin von Herrn F. Zihlmann bearbeitet, der diese Aufgabe schon in seiner früheren Tätigkeit beim IMA in Brugg betreut hatte. Infolge einer notwendigen internen Neuregelung an der FAT soll nun diese Bearbeitung in Zukunft unter der Federführung unserer Sektion Betriebswirtschaft im Sinne einer Gemeinschaftsarbeit verschiedener Sektionen erfolgen. Es hat sich nun gezeigt, dass bei diesem Uebergang verschiedene Fehler und Ungenauigkeiten unterlau-

fen sind. Zudem ist festzustellen, dass gegenüber der ehemaligen Bearbeitung durch Herrn F. Zihlmann einzelne Abweichungen vorhanden sind. Wir möchten deshalb nachstehend einige notwendige Präzisierungen und Korrekturen anbringen mit der Bitte, diese bei der Benützung der entsprechenden Tabelle zu berücksichtigen. Wir bedauern diese Umstellungsschwierigkeiten, die dazu geführt haben, die vorliegenden Ergänzungen und Korrekturen nachträglich anzubringen. Wir zählen auf das Verständnis der Leser und Benützer.

Dr. P. Faessler
Direktor der Eidg. Forschungsanstalt
für Betriebswirtschaft und Landtechnik
Tänikon

A. Präzisierungen und Korrekturen (fettgedruckt) im einführenden Text:

1. Einleitung: erster Abschnitt, letzter Satz: Ebenfalls sind für Kostenkalkulationen etwas niedrigere Ansätze für Motorfahrzeuge zu verwenden, wenn eine geringere **Belastung des Motors** angenommen werden muss . . .

2.4 Versicherungskosten: zweiter Abschnitt: Für die selbstfahrenden Fahrzeuge wurden in der Berechnung folgende mittlere Haftpflichtversicherungsprämien **ohne Berücksichtigung eines «Bonus»** (Schadendeckung bis 1 Mio Franken) eingesetzt:

Tabelle 2: Beispiel für die Berechnung der Treibstoffkosten. Treibstoffverbrauch für Benzinmotoren: 1,78 l/h anstatt 1,18 l/h.

B. Korrekturen in der Tabelle: Entschädigungsansätze für Landmaschinen 1974,

ohne Einfluss auf die Tarife

Kolonne Wartung: Bei einer grösseren Zahl von Maschinen der Gruppen «8. Schädlingbekämpfung» bis und mit der Gruppe «12. Hackfruchternte» sind unklare Wartungszeiten angegeben, auf deren Korrektur wir hier verzichten.

Kolonne Gebrauchskosten: Auch hier haben sich Fehler eingeschlichen; die richtigen Zahlen lauten wie folgt:

1. Motorfahrzeuge

| | | Total Gebrauchskosten Fr./Arbeitseinheit |
|--------------------------------------|----------|--|
| Traktor mit Hydraulik, | D 25 PS | 3.79/h |
| Traktor mit Hydraulik, | D 35 PS | 4.69/h |
| Traktor mit Hydraulik, | D 45 PS | 5.69/h |
| Traktor mit Hydraulik, | D 75 PS | 8.99/h |
| Traktor mit Hydraulik, | D 85 PS | 10.09/h |
| Traktor mit Hydraulik, | D 110 PS | 12.65/h |
| Traktor mit Hydraulik, 4-Radantrieb, | D 45 PS | 6.19/h |
| Traktor mit Hydraulik, 4-Radantrieb, | D 55 PS | 7.39/h |
| Traktor mit Hydraulik, 4-Radantrieb, | D 65 PS | 8.39/h |
| Traktor mit Hydraulik, 4-Radantrieb, | D 75 PS | 9.69/h |
| Traktor mit Hydraulik, 4-Radantrieb, | D 85 PS | 11.79/h |
| Traktor mit Hydraulik, 4-Radantrieb, | D 110 PS | 13.75/h |

| | | Total Gebrauchskosten Fr./Arbeitseinheit |
|----------------------------------|--|--|
| Transporter mit Brücke, B, 10 PS | | 4.08/h |
| Transporter mit Brücke, B, 16 PS | | 4.71/h |
| Transporter mit Brücke, D, 15 PS | | 3.97/h |
| Transporter mit Brücke, D, 22 PS | | 4.47/h |
| Transporter mit Brücke, D, 28 PS | | 4.91/h |
| Transporter mit Brücke, D, 40 PS | | 5.64/h |
| Selbstfahrladewagen, D, 25 PS | | 6.49/h |
| Selbstfahrladewagen, D, 40 PS | | 8.21/h |
| Einachstraktor, B, 9 PS | | 2.96/h |
| Einachstraktor, B, 12 PS | | 3.78/h |

7. Düngung

| | |
|----------------------------|--------|
| Zentrifugalpumpe, B, 15 PS | 3.57/h |
|----------------------------|--------|

8. Schädlingsbekämpfung

| | |
|---------------------------------------|----------|
| Rückensprühgerät, 12 l, B, 5 PS | 1.86/h |
| Anhängegebläsespritze Mot., B, 44 PS | 5.97/hl |
| Selbstfahrende Motorspritze, D, 42 PS | 34.29/ha |

9. Dürr- und Grünfütterernte

| | |
|--------------------------------------|---------|
| Selbstfahrender Motorrechen, B, 9 PS | 8.95/ha |
| Selbstfahrladewagen, D, 25 PS | 6.49/h |

15. Forstwirtschaft

| | |
|------------------------|--------|
| Forsttraktor, D, 72 PS | 8.58/h |
|------------------------|--------|

C. Korrekturen, die den Tarif beeinflussen:

1. Motorfahrzeuge

| | An- schaffungs- kosten | Ge- brauchs- kosten | Tarif |
|---------------------------------|------------------------------|---------------------------|-------|
| Traktor mit Hydraulik, D, 55 PS | 22 000.— | 6.79 | 13.40 |
| Traktor mit Hydraulik, D, 65 PS | 25 000.— | 7.79 | 15.30 |

5. Bodenbearbeitung

| | | |
|---|-------|-------|
| Pflug, 2-scharig, Nutzungsdauer: 300 ha | 18.95 | 53.10 |
| Tiefgrubber, 2 m Leistung 60 a/h | 9.07 | 28.20 |
| Anschaffungskosten Fr. 2000.— | | |